

## 自動詞と他動詞 70 pairs

## (1) 自動詞 (vi) Intransitive verbs

- A verb that does not require a direct object is an “Intransitive verb”. The action or state identified by an intransitive verb relates only to the subject of a sentence.
- Intransitive verbs take subjects only, and in this case the subject is the things or person experiencing or undergoing the action of the verb.
- In Japanese there is a strong tendency to view and describe an event as something happening by itself often beyond the control of an agent.

【structure】 [something]が[Intransitive verbs].  
(は)

- 【例】 ① ドアが開きます。 (The door opens.)  
② ドアが閉まります。 (The door closes.)

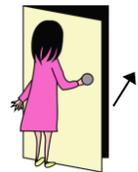


## (2) 他動詞 (vt) Transitive verbs

- A verb that requires a direct object is a “Transitive verb”. It usually expresses an action in which the activity is directed towards someone or something, as indicated by a direct object.
- Transitive verbs take subjects, and direct objects (receiver of the action marked by を).

【structure】 [someone or something]は[object]を[Transitive verb].

- 【例】 ① (私)はドアを開けます。 (I open the door.)  
② (私)はドアを閉めます。 (I close the door.)



## (3) There are three types of transitive/intransitive verbs, as described below:

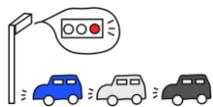
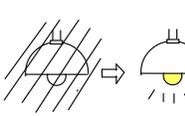
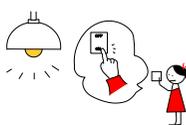
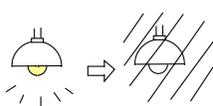
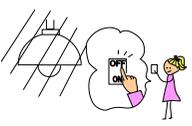
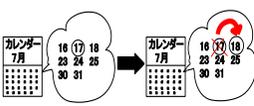
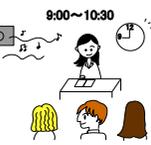
## 1. Absolute intransitive verbs: (used solely as intransitive verbs)

- ① 行きます ② 来ます ③ 働きます ④ 死にます ⑤ 泣きます  
⑥ 座ります ⑦ あります etc.

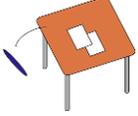
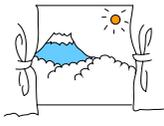
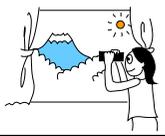
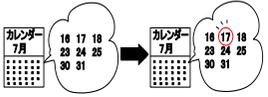
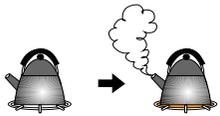
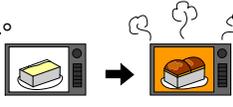
## 2. Absolute transitive verbs: (used solely as transitive verbs)

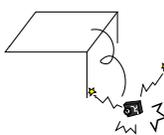
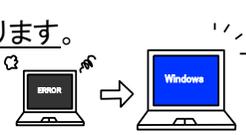
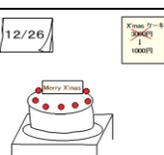
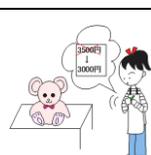
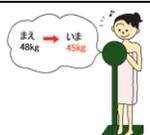
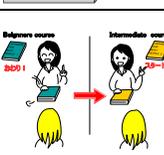
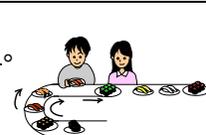
- ① 飲みます ② 読みます ③ 食べます ④ 作ります ⑤ 買います  
⑥ あげます ⑦ もらいます etc.

## 3. Intransitive/Transitive verb pairs

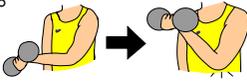
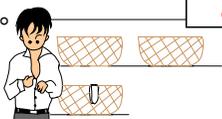
Level 1 (No.01-10)		
	自動詞 (Intransitive verbs) <b>～が…</b>	他動詞 (Transitive verbs) <b>(私は)～を…</b>
1	ドアが <u>あ</u> きます。  open	ドアを <u>あ</u> けます。  open
2	ドアが <u>し</u> まります。  close	ドアを <u>し</u> めます。  close
3	いぬ <u>だ</u> で 犬が <u>出</u> ます。  get out go out leave	いぬ <u>だ</u> 犬を <u>出</u> します。  put out take ... out
4	みみ <u>うご</u> 耳が <u>動</u> きます。  move	みみ <u>うご</u> 耳を <u>動</u> かします。  move
5	くるま <u>と</u> 車 <u>が</u> 止まります。  stop	くるま <u>と</u> 車を <u>止</u> めます。  stop
6	でんき <u>つき</u> 電気が <u>つ</u> きます。  be lighted go on	でんき <u>つけ</u> 電気を <u>つ</u> けます。  turn on
7	でんき <u>け</u> 電気が <u>消</u> えます。  go off	でんき <u>け</u> 電気を <u>消</u> します。  turn off erase
8	よてい <u>か</u> 予定が <u>変</u> わります。  change	よてい <u>か</u> 予定を <u>変</u> えます。  change
9	びょうき <u>なお</u> 病気が <u>治</u> ります。  get well be cured recover from be healed	びょうき <u>なお</u> 病気を <u>治</u> します。  cure heal
10	レッスン <u>はじ</u> レッスンが <u>始</u> まります。  begin start	レッスンを <u>はじ</u> めます。  begin start

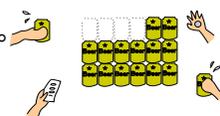
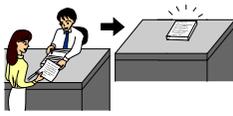
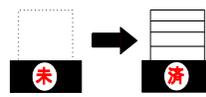
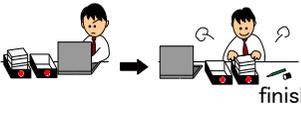
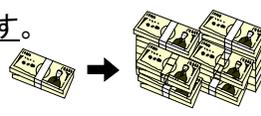
## Level 2 (No.11-20)

	自動詞 (Intransitive verbs) ~が…	他動詞 (Transitive verbs) (私は)~を…
11	ペンが落ちます。  fall	ペンを落とします。  drop
12	音楽が聞こえます。  audible can be heard	音楽を聞きます。  listen hear
13	富士山が見えます。  visible can be seen	富士山を見ます。  look watch see
14	財布がなくなります。  be lost be missing	財布をなくします。  lose
15	財布が見つかります。  be found	財布を見つけます。  find
16	予定が決まります。  be decided	予定を決めます。  decide
17	風が入ります。  come in go in enter	風を入れます。  put ... in
18	お湯が沸きます。  boil	お湯を沸かします。  boil heat
19	パンが焼けます。  be baked be roasted be broiled be toasted	パンを焼きます。  bake grill roast broil toast
20	肉が煮えます。  be boiled be cooked (in liquid)	肉を煮ます。  boil simmer cook (in liquid)

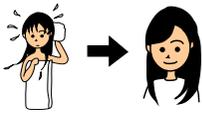
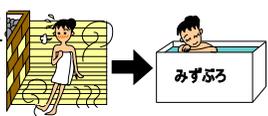
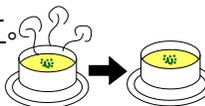
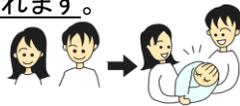
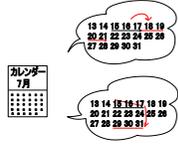
Level 3 (No.21-30)	
自動詞 (Intransitive verbs) ~が...	他動詞 (Transitive verbs) (私は)~を...
21 カメラが壊れます。  get broken	21 カメラを壊します。  break
22 パソコンが直ります。  get repaired	22 パソコンを直します。  repair
23 荷物が届きます。  reach, arrive	23 荷物を届けます。  deliver
24 値段が上がります。  go up rise	24 値段を上げます。  raise
25 値段が下がります。  go down come down	25 値段を下げます。  lower get ... down
26 仕事が増えます。  increase	26 仕事を増やします。  increase
27 体重が減ります。  decrease	27 体重を減らします。  decrease
28 レッスンが続きます。  continue keep on go on last	28 レッスを続けます。  continue keep on go on
29 子どもが助かります。  be helped be rescued be saved	29 子どもを助けます。  help rescue save
30 テーブルが回ります。  turn around	30 テーブルを回します。  turn, spin

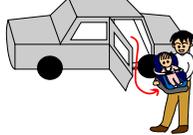
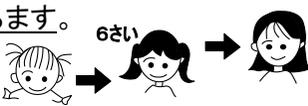
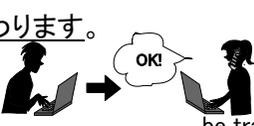
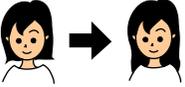
## Level 4 (No.31-40)

	自動詞 (Intransitive verbs)      ~が... じどうし	他動詞 (Transitive verbs)      (私は)~を... たどうし
31	うで <sup>ま</sup> 腕が <u>曲</u> がります。  be bent curve turn	うで <sup>ま</sup> 腕を <u>曲</u> げます。  bend curve
32	あし <sup>ほね</sup> 足の骨が <u>折</u> れます。  be broken snap	あし <sup>ほね</sup> 足を <u>折</u> ります。  break snap
33	ひと <sup>あつ</sup> 人が <u>集</u> まります。  gather be collected	ひと <sup>あつ</sup> 人を <u>集</u> めます。  gather collect
34	ひと <sup>なら</sup> 人が <u>並</u> びます。  form line	ひと <sup>なら</sup> 人を <u>並</u> べます。  place in line
35	コーヒーが <u>こ</u> ぼれます。  spill	コーヒーを <u>こ</u> ぼします。  spill
36	たまごが <u>割</u> れます。  crack be broken	たまごを <u>割</u> ります。  break smash
37	ロープが <u>切</u> れます。  snap cut cut well	ロープを <u>切</u> ります。  cut turn off
38	ごみが <u>燃</u> えます。  burn	ごみを <u>燃</u> やします。  burn
39	ボタンが <u>と</u> 取れます。  come off come out	ボタンを <u>と</u> 取ります。  take
40	ボタンが <u>外</u> れます。  come off undone	ボタンを <u>外</u> します。  take off remove undo

Level 5 (No.41-50)	
自動詞 (Intransitive verbs) ~が...	他動詞 (Transitive verbs) (私は)~を...
41 <u>ビールが売れます。</u>  sell be in demand	41 <u>ビールを売ります。</u>  sell
42 <u>書類が揃います。</u>  gather assemble	42 <u>書類を揃えます。</u>  arrange put in order get ready
43 <u>仕事が進みます。</u>  advance go forward	43 <u>仕事を進めます。</u>  advance put forward
44 <u>仕事が済みます。</u>  be finished be over	44 <u>仕事を済ませます。</u> (causative)  finish get ... over
45 <u>時間が過ぎます。</u>  pass	45 <u>時間を過ごします。</u>  spend
46 <u>ストレスが溜まります。</u>  be accumulated	46 <u>ストレスを溜めます。</u>  accumulate heap up
47 <u>お金が貯まります。</u>  be saved (お金)	47 <u>お金を貯めます。</u>  save (お金)
48 <u>水が流れます。</u>  stream flow run	48 <u>水を流します。</u>  let ... flow
49 <u>木が倒れます。</u>  fall down	49 <u>木を倒します。</u>  push ... down knock ... down
50 <u>紙が破れます。</u>  be torn rip tear	50 <u>紙を破ります。</u>  tear break (promise)

Level 6 (No.51-60)

	自動詞 (Intransitive verbs) ~が...	他動詞 (Transitive verbs) (私は)~を...
51	<p>かみ かわ 髪が<u>乾</u>きます。</p>  <p>get dry</p>	<p>かみ かわ 髪を<u>乾</u>かします。</p>  <p>dry</p>
52	<p>からだ ひ 体が<u>冷</u>えます。</p>  <p>become cold</p>	<p>からだ ひ 体を<u>冷</u>やします。</p>  <p>cool</p>
53	<p>からだ あたた 体が<u>温</u>まります。</p>  <p>get warm be warmed</p>	<p>からだ あたた 体を<u>温</u>めます。</p>  <p>warm (up) heat (up)</p>
54	<p>スープが<u>冷</u>めます。</p>  <p>cool (down) get cold</p>	<p>スープを<u>冷</u>まします。</p>  <p>cool let ... cool</p>
55	<p>服が<u>汚</u>れます。</p>  <p>get dirty</p>	<p>服を<u>汚</u>します。</p>  <p>make ... dirty</p>
56	<p>子どもが<u>起</u>きます。</p>  <p>get up wake up</p>	<p>子どもを<u>起</u>こします。</p>  <p>get ... up wake up</p>
57	<p>かわ 皮が<u>む</u>けます。</p>  <p>peel (off) come off</p>	<p>かわ 皮を<u>む</u>きます。</p>  <p>peel pare strip</p>
58	<p>あか 赤ちゃんが<u>生</u>まれます。</p>  <p>be born</p>	<p>あか 赤ちゃんを<u>生</u>みます。</p>  <p>bear</p>
59	<p>よてい の 予定が<u>延</u>びます。</p>  <p>be extended be postponed</p>	<p>よてい の 予定を<u>延</u>ばします。</p>  <p>extend postpone</p>
60	<p>はん にん つか 犯人が<u>捕</u>まります。</p>  <p>be caught</p>	<p>はん にん つか 犯人を<u>捕</u>まえます。</p>  <p>catch</p>

Level 7 (No.61-70)	
自動詞 (Intransitive verbs) ~が...	他動詞 (Transitive verbs) (私は)~を...
61 くつが脱げます。  come off slip off	くつを脱ぎます。  take off remove
62 子どもが寝ます。  sleep go to bed	子どもを寝かせます。  put .... to bed
63 子どもが降ります。  get off	子どもを降ろします。  take down lower
64 子どもが育ちます。 2さい → 6さい → 10さい  grow be brought up	子どもを育てます。  bring up raise
65 1等が当たります。  hit win	1等を当てます。 WIN!  hit
66 お金が儲かります。  be profitable	お金を儲けます。  make a profit
67 メッセージが伝わります。  be transmitted	メッセージを伝えます。  tell report
68 髪が伸びます。  grow get longer	髪を伸ばします。  make ... longer lengthen extend
69 子どもが隠れます。  hide (oneself)	子どもを隠します。  hide cover
70 手が濡れます。  get wet be wet	手を濡らします。  wet get .... wet